

# Una lista de los pájaros del Valle del Zamorano

Peter Colverson

**RESUMEN.** Durante el período de enero a julio de 1994 observé pájaros en los habitats del Valle del Zamorano, departamento de Francisco Morazán, Honduras. Hice observaciones durante paseos y no hubo intento de establecer transectos. Hice la mayoría de las observaciones en la propiedad de Zamorano (Escuela Agrícola Panamericana). El primer cuadro lista todos los pájaros identificados. Un segundo cuadro contiene pájaros no incluidos en un estudio exhaustivo (Monroe 1968). Una tercera lista presenta los pájaros observados por Monroe pero no vistos por mí.

**ABSTRACT.** During the period January/94 to July/94 I observed birds in a diversity of habitats in the Valley of El Zamorano, Honduras. I made observations during walks and made no attempt to establish transects. I made most observations on the property of Zamorano (the Panamerican Agricultural School). The first table lists all birds seen. The second table contains birds not listed by an exhaustive study of birds in Honduras (Monroe 1968). A third list presents the birds listed in Monroe but not seen by me.

## EL VALLE DEL ZAMORANO

El Valle tiene una elevación de 800 m y está situado aproximadamente 20 km al este de Tegucigalpa, la capital de Honduras. El Río Yeguaré está en la parte inferior del valle. El valle es una palangana con declives muy suaves; las lomas de pie de las montañas vecinas empiezan sobre los 800 m. El valle está descrito como semiárido por Carr (1950) con un promedio de lluvia por año de 1,110 mm. Hay bosque galería muy cerca del Río Yeguaré con "pena wind scrub", "thorn forest" más alta, y con ocotales subiendo a los pies de las lomas. Muchas áreas han sido modificadas por la agricultura, dejando campos con árboles y arbustos en los bordes. Hay áreas residenciales que contienen muchas especies ornamentales. También, hay habitats acuáticos, por ejemplo, lagunas y pantanos. Como consecuencia, se nota que la variedad de habitats es rica.

## LA LISTA DE LOS PÁJAROS

La lista está organizada con los nombres científicos y los nombres comunes en inglés. Los habitats donde se vieron las especies de pájaros están codificados así:

1. los campos
2. áreas residenciales y áreas de oficinas
3. arbustos
4. los bosques (incluida las áreas con árboles de frutas y las lomas al pie de las montañas)
5. habitats acuáticos

El orden de taxonomía concuerda con la de la Unión de Ornitología de los Estados Unidos.

El recurso principal usado para identificar los pájaros fue *Guía a las Aves de Panamá incluyendo Costa Rica, Nicaragua y Honduras* escrito por Ridgely y Gwynne.

Cuadro 1. Lista de todos los pájaros identificados por el autor.

| Nombre Científico              | Nombre común en Inglés       | Habitats |
|--------------------------------|------------------------------|----------|
| <i>Tachybaptus dominicus</i>   | least grebe                  | 5        |
| <i>Nycticorax nycticorax</i>   | black-crowned night-heron    | 5        |
| <i>Casmerodiu salbus</i>       | great egret                  | 5        |
| <i>Egretta thula</i>           | snowy egret                  | 5        |
| <i>E. caerulea</i>             | little blue heron            | 5        |
| <i>Bubulcus ibis</i>           | cattle egret                 | 1        |
| <i>Ardea herodias</i>          | great blue heron             | 5        |
| <i>Butorides striatus</i>      | green-backed heron           | 5        |
| <i>Cairina moschata</i>        | Muscovy duck                 | 5        |
| <i>Dendrocygna autumnalis</i>  | black-bellied whistling duck | 5        |
| * <i>Anas discors</i>          | blue-winged teal             | 5        |
| <i>Coragyps atratus</i>        | black vulture                | 1-5      |
| <i>Cathartes aura</i>          | turkey vulture               | 1-4      |
| * <i>Pandion haliaetus</i>     | osprey                       | 1,5      |
| * <i>Elanus leucurus</i>       | black-shouldered kite        | 1        |
| * <i>Accipiter striatus</i>    | sharp-shinned hawk           | 1,4      |
| <i>Buteogallus anthracinus</i> | common black hawk            | 1,2      |
| <i>Buteo jamaicensis</i>       | red-tailed hawk              | 1,4      |
| <i>B. albicaudatus</i>         | white-tailed hawk            | 1,2      |
| <i>Polyborus plancus</i>       | crested caracara             | 1        |
| <i>Falco sparverius</i>        | American kestrel             | 1        |
| <i>Colinus cristatus</i>       | crested bobwhite             | 1,3      |
| <i>Porphyryla martinica</i>    | purple gallinule             | 5        |
| <i>Gallinula chloropus</i>     | common moorhen               | 5        |
| <i>Jacana spinosa</i>          | northern jacana              | 5        |
| * <i>Charadrius vociferus</i>  | killdeer                     | 1        |
| * <i>Tringa solitaria</i>      | solitary sandpiper           | 5        |
| * <i>Actitis macularia</i>     | spotted sandpiper            | 5        |
| <i>Columbina talpacoti</i>     | ruddy ground-dove            | 1,2      |
| <i>C. inca</i>                 | inca dove                    | 1        |
| <i>C. passerina</i>            | common ground-dove           | 1        |
| <i>Zenaida asiatica</i>        | white-winged dove            | 1        |
| <i>Z. macroura</i>             | mourning dove                | 1        |
| <i>Amazona albifrons</i>       | white-fronted Amazon         | 2,4      |
| <i>Aratinga holochlora</i>     | green parakeet               | 2,4      |
| <i>Piaya cayana</i>            | squirrel cuckoo              | 4        |
| <i>Crotophaga ulcirostris</i>  | groove-billed ani            | 1,3      |
| <i>Tyto alba</i>               | common barn-owl              | 1-4      |
| <i>Chordeiles acutipennis</i>  | lesser nighthawk             | 1,2      |
| <i>Chaetura vauxi</i>          | Vaux's swift                 | 2        |
| <i>Amazilia rutilia</i>        | cinnamon hummingbird         | 2,4      |
| <i>Eumomota superciliosa</i>   | turquoise-browed motmot      | 4        |
| <i>Chloroceryle americana</i>  | green kingfisher             | 5        |
| * <i>Ceryle alcyon</i>         | belted kingfisher            | 5        |

Colverson: Una Lista de Pájaros del Valle del Zamorano

|                                   |                               |       |
|-----------------------------------|-------------------------------|-------|
| <i>Melanerpes aurifrons</i>       | golden-fronted woodpecker     | 2,4   |
| <i>M. formicivorus</i>            | acorn woodpecker              | 4     |
| <i>Thamnophilus doliatus</i>      | barred antshrike              | 3,4   |
| <i>Pachyrhamphus aglaiae</i>      | rose-throated becard          | 4     |
| <i>Pitangus sulphuratus</i>       | great kiskadee                | 1,2   |
| * <i>Tyrannus forficatus</i>      | scissor-tailed flycatcher     | 2     |
| <i>Myiodynastes maculatus</i>     | streaked flycatcher           | 1     |
| <i>M. luteiventris</i>            | sulphur-bellied flycatcher    | 4     |
| <i>Todirostrum cinereum</i>       | common tody-flycatcher        | 3     |
| <i>Tachycineta albilinea</i>      | mangrove swallow              | 1     |
| <i>Progne chalybea</i>            | gray-breasted martin          | 1     |
| * <i>Hirundo rustica</i>          | barn swallow                  | 1     |
| <i>Stelgidopteryx serripennis</i> | northern rough-winged swallow | 1     |
| <i>Calocitta formosa</i>          | white-throated magpie-jay     | 4     |
| <i>Camphylorhynchus rufinucha</i> | rufous-naped wren             | 2     |
| <i>Turdus grayi</i>               | clay-colored thrush           | 1,2   |
| * <i>Wilsonia pusilla</i>         | Wilson's warbler              | 3,4   |
| * <i>W. canadensis</i>            | Canada warbler                | 3,4   |
| * <i>Dendroica petechia</i>       | yellow warbler                | 3,4   |
| * <i>Protonotaria citrea</i>      | prothonotary warbler          | 3     |
| * <i>Serpophaga ruficilla</i>     | American redstart             | 3,4   |
| * <i>Seiurus noveboracensis</i>   | northern waterthrush          | 3,5   |
| * <i>Geothlypis trichas</i>       | common yellowthroat           | 3     |
| <i>G. semiflava</i>               | olive-crowned yellowthroat    | 3     |
| * <i>Icterus spurius</i>          | orchard oriole                | 3,4   |
| * <i>I. galbula</i>               | northern oriole               | 2,4   |
| <i>I. gularis</i>                 | altamira oriole               | 1,2,4 |
| <i>Cassidix mexicanus</i>         | great-tailed grackle          | 1-5   |
| <i>Sternella magna</i>            | eastern meadowlark            | 1     |
| <i>Dives dives</i>                | melodious blackbird           | 1-3   |
| <i>Molothrus aeneus</i>           | bronzed cowbird               | 1-4   |
| <i>Thraupis episcopus</i>         | blue-gray tanager             | 2     |
| <i>Aimophila ruficauda</i>        | stripe-headed sparrow         | 1     |
| <i>Saltator atriceps</i>          | black-headed saltator         | 3     |
| <i>S. coerulescens</i>            | grayish saltator              | 3     |
| <i>Spiza americana</i>            | dickcissel                    | 1     |
| <i>Guiraca caerulea</i>           | blue grosbeak                 | 3     |
| <i>Volatinia jacarina</i>         | blue-black grassquit          | 1,3   |
| <i>Spinus psaltria</i>            | lesser goldfinch              | 1-3   |
| <i>S. notata</i>                  | black-headed siskin           | 1-3   |
| <i>Passer domesticus</i>          | house sparrow                 | 2     |

TOTAL = 88 especies

\* emigra hacia América del Norte durante el verano norteno

**Cuadro 2.** Los pájaros identificados pero no incluidos por Monroe.

*Nycticorax nycticorax*, *Casmerodius albus*, *Egretta thula*, *E. caerulea*, *Ardea herodias*, *Anas discors*, *Dendrocygna autumnalis*, *Polyborus plancus*, *Pandion haliaetus*, *Jacana spinosa*, *Gallinula chloropus*, *Porphyryla martinica*, *Charadrius vociferus*, *Tringa solitaria*, *Actitis macularia*, *Zenaida macroura*, *Aratinga holochlora*, *Chaetura vauxi*, *Ceryle alcyon*, *Myiarchus crinitus*, *Myiodynastes maculatus*, *Pachyramphus aglaiae*, *Stelgidopteryx serripennis*, *Protonotaria citrea*, *Geothlypis semiflava*, *Wilsonia canadensis*, *Spinus notata*

Monroe tiene tres áreas para la inscripción de los pájaros en la región de interés de este estudio: el Valle del Zamorano, el Río Yeguaré, y La Escuela Agrícola Panamericana.

#### Notas pertinentes a la lista:

1. Muchos de los pájaros registrados aquí, pero no registrados por Monroe, son pájaros que se encuentran en asociación con agua. Este incluye garzas, "rails", patas, "jacanas", "osprey", "shorebirds", y un martín pescador. Una razón de su presencia en 1994 en el Valle de Zamorano es probablemente la existencia de una serie de lagunas usadas para la purificación de aguas negras de parte de Zamorano. Hay otras lagunas artificiales asociadas con las actividades del Zamorano. Todos estos pájaros habitan, o viven cerca de dichas lagunas, las cuales se han construido en los últimos años. Es importante comprender que todas estas especies son relativamente fáciles de identificar en el campo.
2. Los otros pájaros registrados aquí, pero no por Monroe, están presentados aquí con comentarios breves sobre su distribución en Honduras según Monroe y, donde es apropiado, el autor ha hecho un comentario personal en paréntesis.

*Polyborus plancus*: común en y alrededor de áreas semiaridas.

*Zenaida macroura*: común durante el invierno en el norte. No se observó después de febrero en Honduras pájaros de esta especie, se observaron en junio en el Zamorano y representan una extensión del tiempo en Honduras.

*Aratinga holochlora*: común arriba de 900 m de altitud en los bosques de pinos (este es el loro más común del valle con bandadas ruidosas, se observaron casi todos los días).

*Chaetura vauxi*: común en el interior del país. Se encontró un nido en Uyuca.

*Myiarchus crinitus*: común en el interior (solamente se vio y oyó un individuo).

*Myiodynastes maculatus*: no es común en Honduras. (Estos pájaros son comunes localmente en el valle hoy en día)

*Pachyramphus aglaiae*: común en los valles del interior de Honduras

*Stelgidopteryx serripennis*: relativamente común en los valles del interior de Honduras

*Protonotaria citrea*: inscrito solamente en el norte cerca de la costa Caribe. (Este pájaro, que se distingue fácilmente, se observó únicamente en arbustos cerca del agua)

*Geothlypis semiflava*: limitado a los bosques de Olancho donde hay zacate muy alto (esta especie fue observada en el Zamorano donde hay condiciones muy similares)

*Wilsonia canadensis*: no es muy común en bosques y arbustos (solamente se observó un pájaro de esta especie)

*Spinus notata*: en los bosques de pinos y robles usualmente arriba de 600 m de altitud. Desciende al nivel del mar después de la estación de crianza (se observó solamente un pájaro dentro del Zamorano, en mayo)

Cuadro 3. Los pájaros reportados por Monroe pero no vistos por el autor

| Nombre Científico                  | Nombre común en Inglés       |
|------------------------------------|------------------------------|
| * <i>Phalacrocorax olivaceus</i>   | Neotropic cormorant          |
| * <i>Anhinga anhinga</i>           | Anhinga                      |
| * <i>Tigrisoma mexicanum</i>       | bare-throated tiger-heron    |
| * <i>Accipiter chionogaster</i>    | white-breasted hawk          |
| * <i>Buteo magnirostris</i>        | roadside hawk                |
| * <i>B. nitidus</i>                | gray hawk                    |
| * <i>Geranospiza caerulescens</i>  | crane hawk                   |
| * <i>Herpetotheres cachinnans</i>  | laughing falcon              |
| * <i>Falco rufifigularis</i>       | bat falcon                   |
| * <i>Ortalis vetula</i>            | plain chachalaca             |
| * <i>Cyrtonyx ocellatus</i>        | ocellated quail              |
| + <i>Bartramia longicauda</i>      | upland sandpiper             |
| + <i>Calidris melanotos</i>        | pectoral sandpiper           |
| * <i>Columba flavirostris</i>      | red-billed pigeon            |
| * <i>Leptotila verreauxi</i>       | white-tipped dove            |
| * <i>Coccyzus americanus</i>       | yellow-billed cuckoo         |
| * <i>Morococcyx erythropygus</i>   | lesser ground-cuckoo         |
| * <i>Geococcyx velox</i>           | lesser roadrunner            |
| * <i>Otus trichopsis</i>           | whiskered screech owl        |
| * <i>Bubo virginianus</i>          | great-horned owl             |
| * <i>Glaucidium brasilianum</i>    | ferruginous pygmy-owl        |
| * <i>Nyctibius griseus</i>         | common potoo                 |
| * <i>Nyctidromus albicollis</i>    | common pauraque              |
| * <i>Cypseloides rutilus</i>       | chestnut-collared swift      |
| * <i>C. niger</i>                  | black swift                  |
| * <i>Panyptila sanctihieronymi</i> | great swallow-tailed swift   |
| * <i>Amazilia cyanocephala</i>     | azure-crowned hummingbird    |
| * <i>Heliomaster constantii</i>    | plain-capped starthroat      |
| * <i>Tilmatura dupontii</i>        | sparkling-tailed hummingbird |
| * <i>Archilochus colubris</i>      | ruby-throated hummingbird    |
| * <i>Trogon mexicanus</i>          | mountain trogon              |
| * <i>Ceryle torquata</i>           | ringed kingfisher            |
| * <i>Momotus momota</i>            | blue-crowned motmot          |
| * <i>Dryocopus lineatus</i>        | lineated woodpecker          |
| * <i>Picoides villosus</i>         | hairy woodpecker             |
| * <i>Dendrocolaptes picumnus</i>   | black-banded woodcreeper     |
| * <i>Tyrannus savanna</i>          | fork-tailed flycatcher       |
| * <i>T. verticalis</i>             | western kingbird             |
| * <i>Megarhynchus pitangua</i>     | boat-billed flycatcher       |
| * <i>Myiarchus nuttingi</i>        | Nutting's flycatcher         |
| * <i>M. tyrannulus</i>             | brown-crested flycatcher     |
| * <i>M. tuberculifer</i>           | dusky-capped flycatcher      |
| * <i>Contopus virens</i>           | eastern wood-pewee           |
| * <i>C. cinereus</i>               | tropical pewee               |
| * <i>C. pertinax</i>               | greater pewee                |

|                                   |                                  |
|-----------------------------------|----------------------------------|
| <i>Empidonax flaviventris</i>     | yellow-bellied flycatcher        |
| <i>E. traillii</i>                | willow flycatcher                |
| <i>E. minimus</i>                 | least flycatcher                 |
| <i>Tolmomyias sulphureus</i>      | yellow-olive flycatcher          |
| <i>Oncostoma cinereigulare</i>    | northern bentbill                |
| <i>Camptostoma imberbe</i>        | northern beardless-flycatcher    |
| <i>Tachycineta thalassina</i>     | violet-green swallow             |
| <i>Corvus corax</i>               | common raven                     |
| * <i>Cyanocorax melanocyaneus</i> | bushy-crested jay                |
| <i>Certhia americana</i>          | brown creeper                    |
| * <i>Campylorhynchus zonatus</i>  | band-backed wren                 |
| <i>Thryothorus modestus</i>       | plain wren                       |
| <i>Salpinctes obsoletus</i>       | rock wren                        |
| <i>Catharus aurantiirostris</i>   | orange-billed nightingale-thrush |
| * <i>Sialia sialis</i>            | eastern bluebird                 |
| <i>Poliophtila albiloris</i>      | white-lored knatcatcher          |
| + <i>Bombycilla cedrorum</i>      | cedar waxwing                    |
| <i>Cyclarhis gujanensis</i>       | rufous-browed peppershrike       |
| <i>Vireo solitarius</i>           | solitary vireo                   |
| * <i>V. flavoviridis</i>          | yellow-green vireo               |
| * <i>Dendroica magnolia</i>       | magnolia warbler                 |
| * <i>D. cerulea</i>               | cerulean warbler                 |
| * <i>D. fusca</i>                 | blackburnian warbler             |
| <i>D. graciae</i>                 | Grace's warbler                  |
| * <i>Oporornis formosus</i>       | Kentucky warbler                 |
| * <i>O. philadelphia</i>          | mourning warbler                 |
| *+ <i>O. tolmiei</i>              | MacGillivray's warbler           |
| + <i>Myioborus pictus</i>         | painted redstart                 |
| <i>Euthlypis lachrymosa</i>       | fan-tailed warbler               |
| <i>Basileuterus rufifrons</i>     | rufous-capped warbler            |
| <i>Amblycercus holosericeus</i>   | yellow-billed cacique            |
| <i>Icterus wagleri</i>            | black-vented oriole              |
| <i>I. pectoralis</i>              | spot-breasted oriole             |
| * <i>Piranga ludoviciana</i>      | western tanager                  |
| * <i>Pheucticus ludovicianus</i>  | rose-breasted grosbeak           |
| * <i>Passerina cyanea</i>         | indigo bunting                   |
| <i>Tiaris olivacea</i>            | yellow-faced grassquit           |
| <i>Ammodramus savannarum</i>      | grasshopper sparrow              |
| <i>Aimophila rufescens</i>        | rusty sparrow                    |
| <i>Spizella passerina</i>         | chipping sparrow                 |

\* Los pájaros observados por el autor en otros lugares de Honduras

+ Emigra hacia América del Norte durante los meses de mayo a octubre

## LITERATURA CITADA

- Carr, A.F. Jr. 1950. Outline for a classification of animal habitats in Honduras. Bulletin of the American Museum of Natural History. 94(10):567-586.
- Monroe, B.L. 1968. A distributional survey of the birds of Honduras. Ornithological Monograph No.7. American Ornithologists' Union.
- Peterson, R.T.; Chalif, E.L. 1973. A field guide to Mexican birds and adjacent Central America. Houghton Mifflin. Boston. 298 p.
- Ridgely, R.S.; Gwynne, J.A. Jr. 1989. A guide to the birds of Panama with Costa Rica, Nicaragua, and Honduras. Princetown University Press. Princetown, NJ. 534p.

## *Nueva Publicación*

***Principios Básicos de Fitopatología, Dr. Jairo Castaño-Zapata, 1994 2da. ed. 518 pp. 7x10 pulgadas, ISBN 1-885995-18-0.***

El objetivo principal de este texto es proporcionar a estudiantes y técnicos de Latinoamérica información lo más completa posible acerca de los Principios Básicos de Fitopatología. El autor, después de haber estudiado en Colombia, México y Estados Unidos, observó la necesidad de elaborar un texto de Fitopatología en Español, cuyo contenido sea no sólo una fuente básica de información para los cursos rutinarios de Fitopatología, sino también, un libro de consulta.

Esta segunda edición está organizada en quince capítulos. Para mejor referencia se incluye una tabla de contenido, un índice de fitopatógenos y un índice general. Al final de cada apartado se citan una serie de referencias selectas en las cuales se basó en gran parte el autor. El libro comprende aspectos de la importancia de enfermedades de plantas, diagnóstico, evaluación de pérdidas provocadas por enfermedades, epidemiología y explica en detalle las fases que componen el ciclo de una enfermedad. El libro también explica los mecanismos de patogenicidad y respuestas del hospedante. Los factores de predisposición en relación a enfermedades de plantas y los aspectos de variabilidad en patógenos de plantas.

Asimismo, la obra describe los principios de control de enfermedades, con un capítulo dedicado al campo del control biológico. Los últimos cinco capítulos explican en detalle las características principales de los hongos, bacterias, virus, organismos similares a micoplasmas, organismos similares a rickettsias y espiroplasmas, y nematodos fitopatógenos. Se hace énfasis en los aspectos taxonómicos más recientes de tales microorganismos, que se presentan en un sistema fácil de comprender. El texto contiene un glosario de términos comúnmente utilizados en el mismo. Este glosario permite al usuario del libro poder consultar directamente el significado de aquellos términos difíciles de entender y enriquecer el vocabulario en la ciencia de la fitopatología.

El libro termina con un índice de patógenos y un índice general, los cuales permiten localizar cualquier tema en forma inmediata. El texto está complementado también con la segunda edición de una Guía de Prácticas de Laboratorio en Fitopatología, elaborada por el mismo autor.

El costo de la publicación es de L. 120.00 (\$ 20.00). Si está interesado en una copia de esta publicación, favor escribir a la dirección:

*Librería*

*Escuela Agrícola Panamericana*

*Apartado Postal No. 93*

*Tel. (504) 76-6140/50, Fax (504) 76-6240*

*Tegucigalpa, Honduras, C.A.*